



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	3323	11/09/2020

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA APERTA - SUPERIORE ALLA SOGLIA DI RILEVANZA COMUNITARIA - FORNITURA E POSA DI CORPI ILLUMINANTI DI TUTTA LA PARTE SOTTOSTANTE LA "TRIBUNA CANAZZA", QUELLA SOTTOSTANTE LA COPERTURA NONCHÉ TUTTE LE PARTI DI PARCHEGGIO ESTERNO - STADIO DRUSO - VIALE TRIESTE N. 19 - LOTTO 2.

AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA DELLA FORNITURA ALLA DITTA PARISE S.R.L. DI BREGANZE (VI) PER UN IMPORTO DI EURO 88.645,20 (IVA 22% COMPRESA).

OFFENES VERFAHREN - ÜBER DEM EU-SCHWELLENWERT - LIEFERUNG UND MONTAGE VON BELEUCHTUNGSKÖRPERN FÜR DIE GESAMTEN RÄUMLICHKEITEN UNTERHALB DER „TRIBÜNE CANAZZA“ SOWIE ALLE BEREICHE DER PARKPLÄTZE IM AUSSENBEREICH - DRUSUSSTADION - TRIESTER STRASSE NR. 19 - LOS 2.

ZULASSUNG UND AUSSCHLUSS VON BIETERN AM VERGABEVERFAHREN UND ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSERTEILUNG DER LIEFERUNG AN DIE FIRMA PARISE S.R.L. AUS BREGANZE (VI) MIT EINEM GESAMTPREIS VON 88.645,20 EURO (22% MWST. INBEGRIFFEN).

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato aggiornato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020 - 2022;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del "Bilancio di previsione" per l'esercizio finanziario 2020 - 2022;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020, con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il periodo 2020 - 2022 limitatamente alla parte finanziaria;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 "Bilancio 2020 - 2022 - Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.)", con la quale è stato approvato il Piano Dettagliato degli Obiettivi Gestionali, per il triennio 2020 - 2022;

visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den „Haushaltsvoranschlag“ für die Geschäftsjahre 2020 - 2022 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (H.V.P.) für den Zeitraum 2020 - 2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 "Haushalt 2020 - 2022 - Genehmigung des Haushaltsvollzugsplans (H.V.P.)", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben, für den Zeitraum 2020 - 2022 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1437 del 09.04.2020 (prot.-n. 68972/2020) con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

visto il *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto il *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii.;

vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture;

vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture"*;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1437 vom 09.04.2020 (Prot.-Nr. 68972/2020), mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003, i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017, i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde.

vista la determinazione dirigenziale n. 7664 del 2 dicembre 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture"*;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. - Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 - Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del Direttore dei Lavori e del Direttore dell'Esecuzione"*.

Premesso, che:

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 7664 vom 2. Dezember 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.;
- das Gv.D. Nr. 50 vom 18. April 2016 *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.;
- das L.G. Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung;
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. Nr. 81 vom 9. April 2008 Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung;
- das M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del Direttore dei Lavori e del Direttore dell'Esecuzione"*.

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

con delibera di G.M. n. 762 del 09.12.2019 (prot.-n. 0226518 del 10.12.2019) sono stati approvati il progetto esecutivo dd. 27.11.2019 (prot.-n. 0218720 del 28.11.2019), le modalità di appalto e la spesa per un importo di Euro 785.767,13 per la fornitura di arredi nell'ambito della Riqualficazione, Ristrutturazione ed Ampliamento dello Stadio Druso a Bolzano;

in esecuzione del punto 6) della delibera sopraindicata sono demandati ai competenti dirigenti l'approvazione degli atti esecutivi del presente provvedimento ed ogni atto modificativo che non incida in modo sostanziale sul contenuto della delibera;

il progetto esecutivo è articolato nei seguenti lotti di forniture omogenee: fornitura e posa in opera di arredi, corpi illuminanti, sistema di chiusura, tornelli, cucine e di segnaletica;

la fornitura è stata prevista nel programma degli acquisti di beni e servizi 2019 – 2020 con codice C.U.I.: F00389240219201900018;

si è reso necessario bandire la gara per il Lotto 2 funzionale "Fornitura e posa di corpi illuminanti di tutta la parte sottostante la "Tribuna Canazza", quella sottostante la copertura nonché tutte le parti di parcheggio esterno;

la stima dei costi della suddetta fornitura è così suddivisa:

Fornitura da appaltare	Euro	80.356,17	zu vergebene Lieferung
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	500,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	80.856,17	Gesamtsumme

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 762 vom 09.12.2019 (Prot.-Nr. 0226518 vom 10.12.2019) wurden das Durchführungsprojekt vom 27.11.2019 (Prot.-Nr. 0218720 vom 28.11.2019), die Art der Vergabe und die Ausgabe von 785.767,13 Euro für die Lieferung der Einrichtungen im Rahmen der Renovierungs-, Aufwertungs- und Erweiterungsarbeiten des Drusus-Stadions in Bozen genehmigt.

In Ausführung des Punktes 6) des oben genannten Stadtratsbeschlusses wurde den zuständigen Führungskräften die Genehmigung der Durchführungsunterlagen der vorliegenden Verfügung und jeder Änderungsurkunde, die sich nicht wesentlich auf den Inhalt des Beschlusses auswirkt, übertragen.

Das Ausführungsprojekt ist in folgende Lose in homogenen Lieferungen unterteilt: Lieferung und Montage von Möbeln, Beleuchtungskörper, Schließungssystem, Drehkreuze, Küchen und Beschilderung;

Die Lieferung ist im Programm der Beschaffungen von Gütern 2019 – 2020 der Gemeinde Bozen mit C.U.I. Kodex: F00389240219201900018 enthalten.

es wurde für notwendig erachtet, das funktionelle Los 2 "Lieferung und Montage von Beleuchtungskörpern für die gesamten Räumlichkeiten unterhalb der „Tribüne Canazza“ sowie alle Bereiche der Parkplätze im Außenbereich auszuschreiben;

die Kostenschätzung für obengenannte Lieferung ist wie folgt aufgeteilt:

Somme a disposizione dell'Amministrazione - Iva 22%	Euro	17.788,36	Der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen - MwSt. 22%
Totale complessivo	Euro	98.644,53	Gesamtbetrag

con determinazione dirigenziale n. 8091 del 20.12.2019, esecutiva in data 20.12.2019 (prot.-n. 0234719), sono stati approvati i documenti amministrativi e tecnici relativi alla suddetta fornitura;

la fornitura viene aggiudicata mediante procedura aperta (superiore alla soglia di rilevanza comunitaria) con modalità telematica ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. in quanto compatibile, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa - individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo e con il metodo dell'offerta a prezzi unitari;

il bando di gara (ID-Doc. 1188491 del 27.12.2019) è stato pubblicato in data 27.12.2019 in modalità telematica sul sito Internet: https://www.banditoadige.it/index/index/locale/it_IT della Provincia Autonoma di Bolzano (n.-gara 080713/2019), nella Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea (G.U.C.E). n. 2019/S 251-621660 del 31.12.2019, nonché all'Albo Pretorio digitale del Comune di Bolzano dal 27.12.2019 al 12.02.2020 e sul portale del Comune di Bolzano;

entro il 12.02.2020 alle ore 12.00, termine ultimo previsto dal bando di gara per la presentazione delle offerte, gli offerenti hanno inserito nello spazio dedicato alla procedura nel portale: https://www.banditoadige.it/index/index/locale/it_IT della Provincia Autonoma di Bolzano, la "documentazione telematica amministrativa - Busta A", la "documentazione tecnica - Busta B" contenente i documenti enunciati nell'allegato "Criteri di valutazione" e l'"offerta economica - Busta C (allegato C - C1)";

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 8091 vom 20.12.2019, vollstreckbar am 20.12.2019 (Prot.-Nr. 0234719), wurden die Verwaltungs- und die technischen Unterlagen bezüglich die obengenannte Lieferung genehmigt.

Die Zuschlagserteilung der Lieferung erfolgt über ein offenes Verfahren (über dem EU-Schwellenwert) auf telematischem Weg im Sinne des Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F..

Der Zuschlag wird nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes - bestimmt nach dem besten Verhältnis von Qualität zu Preis und nach der Methode des Angebots nach Einheitspreisen erteilt.

Die Ausschreibung (ID-Doc. 1188491 vom 27.12.2019) wurde am 27.12.2019 mittels elektronischer Vergabe auf der Internetseite: https://www.banditoadige.it/index/index/locale+de_DE/locale/de_DE der Autonomen Provinz Bozen (Ausschreibungsnr.: 080713/2019), im Amtsblatt der Europäischen Union Nr. 2019/S 251-621660 vom 31.12.2019, sowie auf der Amtstafel der Gemeinde Bozen vom 27.12.2019 bis 12.02.2020 und auf dem Portal der Gemeinde Bozen veröffentlicht.

Innerhalb 12.00 Uhr des 12.02.2020, d.h. innerhalb der in der Ausschreibungsbekanntmachung festgelegten Frist für die Vorlage der Angebote, haben die Bieter die „elektronischen Verwaltungsunterlagen - Umschlag A“, das „technische Angebot - Umschlag B" mit den Unterlagen, gemäß dem Anhang "Bewertungskriterien" und das „wirtschaftliche Angebot - Umschlag C (Anhang C - C1)" in das auf dem Internetportal: https://www.banditoadige.it/index/index/locale+de_DE/locale/de_DE der Autonomen Provinz Bozen für diese Vergabe bestimmte Feld eingegeben.

in data 17.02.2020 presso la stanza n. 321 – Settore B – 3. Piano della Sede del Comune in Via Lancia n. 4/A l’Autorità di Gara (il Dirigente competente, assistito da due testimoni e dall’Ufficiale rogante), in seduta aperta al pubblico, ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa tramite il portale: https://www.banditoadige.it/index/index/loCALE/it_IT delle 6 (sei) imprese offerenti.

1) Anco Leuchten S.a.s./Kg di/des Zangerle M. & Co.	39023 Lasa/Laas (BZ)
2) Dyco S.r.l./GmbH	39057 Appiano - s.S.d.V./Eppan a.d.W. (BZ)
3) Elpo S.r.l./GmbH	39031 Brunico/Bruneck (BZ)
4) Grisenti S.r.l.	38121 Trento/Trient
5) Parise S.r.l.	36042 Breganze (VI)
6) Ranzato Impianti S.r.l.	35127 Padova

L’Autorità di Gara ha chiuso la seduta del 17.02.2020 riservandosi di riconvocare i partecipanti ad una nuova seduta pubblica per dare atto dell’esito del „soccorso istruttorio“ attivato nei confronti delle imprese “Anco Leuchten KG di Zangerle M. & Co.“, “Dyco S.r.l.” e “Parise S.r.l.” ammessi con riserva.

Sono state ammesse senza riserva alle fasi successive di gara le imprese “Elpo S.r.l.“, “Grisenti S.r.l.” e “Ranzato Impianti S.r.l.”.

Am 17.02.2020, hat die Wettbewerbsbehörde (d.h. der zuständige leitende Beamte im Beisein von zwei Zeugen und dem Urkundsbeamten) im Zimmer Nr. 321 – Sektor B – 3. Stock am Sitz der Gemeinde in der Lanciastraße Nr. 4/A, in öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen über das Internetportal: https://www.banditoadige.it/index/index/loCALE/de_DE von 6 (sechs) Anbietern überprüft.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Sitzung vom 17.02.2020 beendet und sich vorbehalten, die Teilnehmer zu einer späteren öffentlichen Sitzung wiedereinzuberufen, um das Ergebnis des „Untersuchungsbeistandes“ gegenüber den mit Vorbehalt zugelassenen Unternehmen „Anco Leuchten KG des Zangerle M. & Co“, „Dyco GmbH“ und „Parise S.r.l.“ zu verkünden.

Die Unternehmen „Elpo GmbH“, „Grisenti S.r.l.“ und „Ranzato Impianti GmbH“ sind ohne Vorbehalt zu den nächsten Phasen zugelassen worden.

Vista l'applicazione alla presente procedura del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della "Busta virtuale A" (documentazione amministrativa), non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui all'art. 29, rispettivamente art. 76, comma 2-bis) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi.

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di Gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

L'Autorità di Gara ha riconvocato con comunicazione di data 15.04.2020 (prot.-n. 0070339) i partecipanti del Lotto 2 ad una nuova seduta pubblica in videoconferenza, tenutasi in data 22.04.2020 alle ore 10.30 per dare atto dell'esito dei "soccorsi istruttori".

In tale seduta l'Autorità di gara ha preso atto che le ditte "Parise S.r.l." e "Anco Leuchten KG." hanno ottemperato nei termini alla regolarizzazione documentale oggetto del "soccorso istruttorio".

Le imprese sono state pertanto ammesse alle fasi successive di gara.

L'offerente Dyco S.r.l. di Appiano sulla Strada del Vino (Bz) è stato escluso dall'Autorità di Gara in quanto non ha fornito la prova della "data certa" ai sensi di legge, ossia che il contratto di avvalimento fosse stato costituito in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte come richiesto all'art. 13 del disciplinare di gara.

nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015, i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des „Umschlages A“ seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis) des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

Inbesondere hat die Wettbewerbsbehörde zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen nicht die Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen im Sinne von Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. vorgenommen.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Teilnehmer am Los 2 mit Schreiben vom 15.04.2020 (Prot.-Nr. 0070339) zu einer neuen öffentlichen Sitzung per Videokonferenz wiedereinberufen, welche am 22.04.2020 um 10.30 stattgefunden hat, um das Ergebnis des „Untersuchungsbeistandes“ zu verkünden.

In dieser Sitzung hat die Wettbewerbsbehörde zur Kenntnis genommen, dass die Unternehmen „Parise S.r.l.“ und „Anco Leuchten KG“ innerhalb der vorgesehenen Fristen die Unterlagen, welche Gegenstand des „Untersuchungsbeistandes“ waren, berichtigt haben.

Die Unternehmen sind zu den nächsten Phasen zugelassen worden.

Der Bieter Dyco G.m.b.H. aus Eppan an der Weinstraße (Bz) wurde von der Wettbewerbsbehörde ausgeschlossen, da er das rechtssichere Datum gemäß Gesetz nicht bewiesen hat, und zwar, dass der Nutzungsvertrag nicht nach dem Termin für die Einreichung der Angebote, wie im Art. 13 der Wettbewerbsbedingungen vorgesehen, erstellt wurde.

Terminate queste operazioni, l'Autorità di Gara ha aperto l'offerta tecnica - Busta B - telematica dei seguenti offerenti ammessi, verificando la sola presenza dei documenti come richiesto dall'art. 16.4 del disciplinare di gara, ed in particolare nell'allegato "Criteri di valutazione":

- | | |
|---|----------------------------|
| 1) Ranzato Impianti S.r.l. | 35127 Padova |
| 2) Elpo S.r.l./GmbH | 39031 Brunico/Bruneck (BZ) |
| 3) Grisenti S.r.l. | 38121 Trento/Trient |
| 4) Anco Leuchten S.a.s./Kg di/des Zangerle M. & Co. | 39023 Lasa/Laas (BZ) |
| 5) Parise S.r.l. | 36042 Breganze (VI) |

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura aperta con modalità telematica n. 1 dd. 17.02.2020 relativo all'apertura della documentazione amministrativa nella "Busta virtuale A" (Codice Unico di Progetto/CUP: I43E12000380003 - Codice Identificativo Gara/CIG: 810937973F) e n. 2 dd. 22.04.2020 relativo all'esito dei controlli sul possesso dei requisiti degli ammessi con riserva a seguito del soccorso istruttorio e verifica della presenza della documentazione tecnica nella "Busta virtuale B" (offerta tecnica) degli offerenti ammessi, ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;

la ditta Dyco S.r.l. è stata esclusa dalla procedura di gara con comunicazione dell'Autorità di gara (prot.-n. 0076301 del 23.04.2020).

con lettera del 12.03.2020 (ID-n. 1266459), è stata nominata dall'Autorità di Gara, la Commissione di valutazione composta dai seguenti membri:

Nach Abschluss dieser Vorgänge, hat die Wettbewerbsbehörde den virtuellen Umschlag „B“ (technisches Angebot) folgender zugelassenen Bieter geöffnet, wobei nur das Vorhandensein der im Art. 16.4 der Wettbewerbsbedingungen und insbesondere im Anhang „Bewertungskriterien“ vorgesehenen Unterlagen überprüft wurde:

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 1 vom 17.02.2020 des offenen Verfahrens mittels telematischem Vergabesystem betreffend die Öffnung der Verwaltungsunterlagen im „virtueller Umschlag A“ (Einheitlicher Projektkodex – CUP: I43E12000380003 - Erkennungskode der Ausschreibung/CIG: 810937973F), beschrieben, und Nr. 2 vom 22.04.2020 über den Ausgang der Kontrollen der von den mit Vorbehalt zugelassenen Bieter gelieferten Unterlagen infolge des Untersuchungsbeistandes und die Überprüfung des Vorhandenseins der technischen Unterlagen im „virtueller Umschlag B“ (technisches Angebot) auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

Die Firma Dyco GmbH wurde auf Grundlage der Mitteilung der Wettbewerbsbehörde (Prot.-Nr. 0076301 vom 23.04.2020) vom Ausschreibungsverfahren ausgeschlossen.

Mit Schreiben vom 12.03.2020 (ID-Nr. 1266459), hat die Wettbewerbsbehörde die Bewertungskommission ernannt.

Sie besteht aus folgenden Mitgliedern:

- Dott. Arch. Sergio Berantelli – Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali – Presidente;
- Dott. Ing. Alessandro Crivellaro – Ingegnere Settore Tecnico - Servizio Impiantistica;
- Dott. Arch. Massimo Valduga - Architetto dell'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici;

la Commissione Tecnica si è riunita il 30.06.2020 per la valutazione dell'offerta tecnica;

il lavoro svolto dalla Commissione Tecnica è illustrato nell'unico verbale di data 30.06.2020 e relativa "Tabella di valutazione ed attribuzione dei punteggi - Allegato A", al quale si rinvia *per relationem* che è depositato presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;

in data 26.08.2020 presso la Sede Comunale di Via Lancia n. 4/A - 2° piano – Settore C – stanza n. 236, l'Autorità di Gara in seduta riservata ai sensi dell'art. 21 della L.P. n. 3/2020 e ss.mm.ii. ha dato lettura dei punteggi conseguiti nell'ambito della valutazione tecnico/qualitativa, ha aperto le offerte economiche elettroniche (allegato C – C1), ha attribuito i relativi punteggi e stilato la graduatoria finale.

La migliore offerta è risultata quella della ditta:

Parise S.r.l.

che ha offerto un importo di Euro 72.660,00 (al netto dell'I.V.A. al 22%) con un punteggio totale di 98,80 punti (70,00 punteggio tecnico riparametrato – 28,80 punteggio economico). L'importo risulta così composto:

- Dr. Arch. Sergio Berantelli - Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde - Vorsitzender;
- Dr. Ing. Alessandro Crivellaro - Ingenieur Bereich Technik - Dienststelle für Anlagen;
- Dr. Arch. Massimo Valduga - Architekt des Amtes für öffentliche Arbeiten, Gebäude.

Die Bewertungskommission hat sich am 30.06.2020 für die Bewertung der technischen Angebote versammelt.

Die Arbeit der technischen Kommission ist in dem Protokoll vom 30.06.2020 und in der entsprechenden „Tabelle für die Bewertung und die Punktezuweisungen - Anlage A“ - dargelegt, auf welchen Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Am 26.08.2020 hat die Wettbewerbsbehörde im Gemeindehaus in der Lanciastraße Nr. 4/A - 2. Stock – Trakt C – Zimmer Nr. 236, in nicht öffentlicher Sitzung gemäß Art. 21 des LG. Nr. 3/2020, i.g.F., die Festlegungen der technischen/qualitativen Bewertung verlesen, die Öffnung der virtuellen wirtschaftlichen Angebote (Anhang C – C1), die Verlesung der erreichten Gesamtpunktzahl vorgenommen und die endgültige Rangordnung aufgestellt.

Als bestes Angebot ist jenes der Firma:

36042 Breganze (VI)

mit einem Gesamtpreis vom 72.660,00 Euro (ohne 22% MwSt.) und mit einer Gesamtpunktzahl von 98,80 Punkten (70,00 Punkte für das technische Angebot, mit Angleichung – 28,80 Punkte für das wirtschaftliche Angebot) hervorgegangen. Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

Importo offerto	Euro	72.160,00	angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	500,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	72.660,00	Gesamtsumme

Il R.U.P. ha proceduto all'applicazione delle formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2 della L.P. n. 16/2015 e della "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018 (come confermata dalla deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 05.11.2019).

L'Autorità di Gara, tramite il R.U.P., ha dichiarato che l'offerta della ditta Parise S.r.l. di Breganze (VI) non è risultata anomala.

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura aperta svolta con modalità telematica in seduta riservata n. 3 dd. 26.08.2020 - lettura dei punteggi assegnati alle singole offerte tecniche ed apertura delle "Buste C", contenenti gli "allegati C e C1 - offerte economiche elettroniche" (Codice Unico di Progetto - C.U.P.: I43E12000380003 - Codice Identificativo Gara/C.I.G.: 810937973F), al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva alla ditta:

Parise S.r.l.

Der EVV hat die Anwendung der Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2 des LG. Nr. 16/2015 und gemäß „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018 (bestätigt durch Beschluss der Landesregierung Nr. 898 vom 05.11.2019) vorgenommen.

Die Wettbewerbsbehörde hat, mittels einzigen Verfahrensverantwortlichen, erklärt, dass das Angebot der Firma Parise S.r.l. aus Breganze (VI) als nicht übertrieben niedrig angesehen wird.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll über das offene Verfahren mit telematischem Vergabesystem in nicht öffentlicher Sitzung Nr. 3 vom 26.08.2020 - Verlesung der Punkte, die den einzelnen technischen Angeboten zuerkannt worden sind und Öffnung der „Umschläge C“, welche die "Anlagen C und C1 - elektronische wirtschaftliche Angebote" beinhalten (Einheitlicher Projektkodex - C.U.P.: I43E12000380003/Erkennungskode der Ausschreibung - C.I.G.: 810937973F) beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, die Firma

36042 Breganze (VI)

la Fornitura e posa di corpi illuminanti di tutta la parte sottostante la "Tribuna Canazza", quella sottostante la copertura nonché tutte le parti di parcheggio esterno - Stadio Druso - Viale Trieste n. 19 - Lotto 2, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura, in quanto l'offerta appare congrua,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica - amministrativa,

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- 1)** di approvare i verbali e le relative determinazioni dell'Autorità di gara relativi alla procedura di aperta svolta con modalità telematica n. 1 dd. 17.02.2020, n. 2 dd. 22.04.2020 e n. 3 dd. 26.08.2020 riguardanti la Fornitura e posa di corpi illuminanti di tutta la parte sottostante la "Tribuna Canazza", quella sottostante la copertura nonché tutte le parti di parcheggio esterno - Stadio Druso - Viale Trieste n. 19 - Lotto 2 (Codice Unico di Progetto/C.U.P.: I43E12000380003 - Codice Identificativo Gara/C.I.G.: 810937973F), ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio appalti e Contratti del Comune di Bolzano;
- 2)** di prendere atto della comunicazione di esclusione dalla procedura di gara della ditta Dyco S.r.l. (prot.-n. 0076301 del 23.04.2020);

endgültig mit der Lieferung und Montage von Beleuchtungskörpern für die gesamten Räumlichkeiten unterhalb der „Tribüne Canazza“ sowie alle Bereiche der Parkplätze im Außenbereich - Drususstadion - Triester Straße Nr. 19 - Los 2 zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

V E R F Ü G T

DER AMTSDIREKTOR

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- 1)** die Protokolle und die betreffenden Entscheidungen der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form Nr. 1 vom 17.02.2020, Nr. 2 vom 22.04.2020 und Nr. 3 vom 26.08.2020 für die Lieferung und Montage von Beleuchtungskörpern für die gesamten Räumlichkeiten unterhalb der „Tribüne Canazza“ sowie alle Bereiche der Parkplätze im Außenbereich - Drususstadion - Triester Straße Nr. 19 - Los 2 (Einheitlicher Projektkodex - C.U.P.: I43E12000380003 - Erkennungskode der Ausschreibung - C.I.G.: 810937973F) und die beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen.
- 2)** die Mitteilung über den Ausschluss aus dem Ausschreibungsverfahren der Firma Dyco G.m.b.H. (Prot.-Nr. 0076301 vom 23.04.2020) zur Kenntnis zu nehmen;

3) di approvare il verbale della Commissione di valutazione dell'offerta tecnica del 30.06.2020, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano:

3) das Protokoll der Bewertungskommission über die Bewertung des technischen Angebots vom 30.06.2020, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, wird genehmigt:

Verbale/Protokoll Nr. 1 dd./vom 30.06.2020;

und

Tabella di valutazione ed attribuzione dei punteggi/Bewertungstabelle und Punktezuweisung – Allegato/Anlage A;

4) di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della "Busta A", non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis) del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

4) Nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des "Umschlages A" seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung gemäß Art. 29 und 76, Absatz 2-bis) des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt.

Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen gemäß Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

5) di aggiudicare definitivamente la sopra indicata fornitura alla ditta

5) es wird festgestellt, dass die Firma

Parise S.r.l.

36042 Breganze (VI)

per l'importo di Euro 88.645,20 (I.V.A. 22% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara.

für den Betrag von 88.645,20 Euro (22% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Gewinnerin hervorgeht.

L'importo risulta così composto:

Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

Importo offerto	Euro	72.160,00	angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	500,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	72.660,00	Gesamtsumme
I.V.A. al 22%	Euro	15.985,20	22% MwSt.
Totale complessivo	Euro	88.645,20	Gesamtbetrag

- 6)** di approvare la spesa derivante di Euro 88.645,20 (I.V.A. 22% compresa);
- 7)** di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la Stazione Appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario;
- 8)** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97, comma 5, lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara
- 9)** di prendere atto che la ditta Parise S.r.l. di Breganze (VI) ha indicato nella "Dichiarazione di partecipazione - Allegato A1", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 10)** di imputare la spesa complessiva di Euro 88.645,20 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto **allegato**;
- 6)** Es wird die daraus entstehende Ausgabe von 88.645,20 Euro (22% MwSt. inbegriffen) genehmigt.
- 7)** Es wird festgestellt, dass gemäß Art. 27, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen nur auf den Zuschlagsempfänger beschränkt.
- 8)** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97, Abs. 5, Buchst. d) des Gv.D. Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird
- 9)** Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F. über die Rückverfolgbarkeit der Zahlungsflüsse die Unternehmen der Firma Parise S.r.l. aus Breganze (VI) in der "Teilnahmeerklärung - Anlage A1" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und die ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf den Kontokorrenten angegeben hat.
- 10)** Die Gesamtausgabe von 88.645,20 Euro (inkl. 22% MwSt.) wird gemäß der **beiliegenden** Übersicht verbucht.

- 11)** di stipulare digitalmente il contratto nella forma pubblica amministrativa, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21, comma 2 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".
- 12)** di dare incarico all'Ufficio Appalti e Contratti di provvedere alla stipula del relativo contratto;
- 13)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel Capitolato speciale d'appalto per Forniture Arredi (1. - 2. Parte);
- 14)** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.
- 11)** Der Vertrag wird in verwaltungsrechtlicher öffentlicher Form, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 2 der „Gemeindevordnung über das Vertrags-wesen“, digital abgeschlossen.
- 12)** Das Amt für öffentliche Aufträge und Verträge wird beauftragt, für den Abschluss des diesbezüglichen Vertrages zu sorgen.
- 13)** Es wird festgelegt, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vertragsbedingungen für Lieferungen von Einrichtungen (Teil 1 - 2) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
- 14)** Es wird festgelegt, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	4056	06012.02.010300005	Stadio Druso - arredi	88.645,20

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

3b691b67c2cf7b80a487f0329af1c0d7a48f50b0cd4c90e23b50cf241a09b9ca - 5058158 - det_testo_proposta_10-09-2020_10-52-26.doc
7716cba119e887ff18ca15140b6b239a1a02f51c2047c6e1b991dbdf2818aff4 - 5058161 - det_Verbale_10-09-2020_11-29-59.doc
9c7734131521c126a39149125d8a867dcb3249ee3ed1364df970489b1f180339 - 5058616 - Dr - illum - allcont .doc
1172ec8d47f2581d998cd58a532c94e9b6f58d0f9ab086f407e4de417ee2bb6f - 5060966 - allcont. STADIO DRUSO .pdf